English

HOMEWORKS QS

Hybrid Repeater	DC Adapter
HQR-REP-120	Included (T120-9DC-3-BL)
HQK-REP	Not included (TE240-9DC-3-XX, TU240-9DC-3-XX)
HQM-REP, HQN-REP, HQQ-REP, HQR-REP-120-BA	Not included (see Lutron® P/N 369561)

Hybrid Repeater: 9 V⎓ 300 mA
DC Adapter (T120-9DC-3-BL)**:** Power Jack (to DC adapter) (IEC PELV/NEC® Class 2)
Input: 120 V~ 60 Hz 6.5 W **Output:** 9 V⎓ 300 mA

Typical power consumption: 0.6 W
Typical Power Consumption test conditions: one LED on and Repeater powered by the 9 V⎓ adapter (T120-9DC-3-BL).

Installation Instructions *Please Read Before Installing*

Use these instructions to install the model number listed above.

Features

- Enables communication with wireless devices in a HomeWorks® QS system.
- Activate button - activates the device and includes it as part of a particular RF link within a HomeWorks® QS system.
- Up to four (4) Hybrid Repeaters per Processor Link.
- RS485 port to connect the first repeater to the HomeWorks® QS Processor. Connect multiple repeaters together and power the Hybrid Repeater off the link.
- Test button - enters the system diagnostic mode.
  Verify that the Repeaters in a system are communicating effectively.

Important Notes

Environment
Ambient operating temperature: 32 °F to 104 °F (0 °C to 40 °C), 0% to 90% humidity, non-condensing. Indoor use only.

Codes
Install in accordance with all local and national electrical codes.

Cleaning
To clean, wipe with a clean damp cloth. DO NOT use any chemical cleaning solutions.

DC Adapter Power
NOTICE - Using a DC adapter not rated at the proper specifications could damage the repeater and possibly overheat the DC adapter. Use only the DC adapter listed above.

RF Device Placement
RF devices must be located within 30 ft (9 m) of an RF signal repeater. All repeaters must be within 60 ft (18 m) of each other. Remote dimmers and switches are not required to be within a specific range of a repeater.

System Programming
Programming and activation (addressing) must be accomplished through the HomeWorks® QS software.

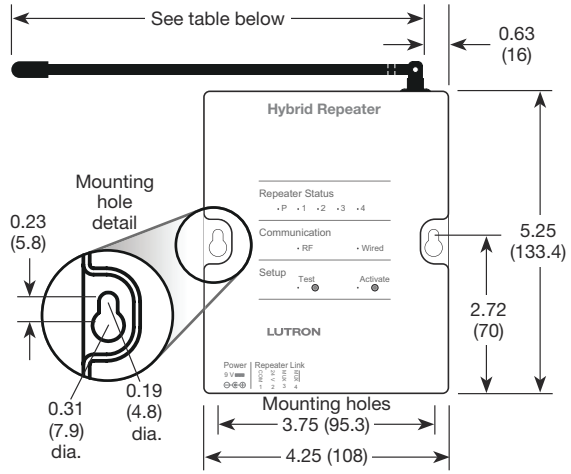
Installation

1. Find a suitable location for the Hybrid Repeater. The first Hybrid Repeater must be connected directly to the Processor using the RS485 port.
2. Mount vertically or horizontally, as shown in the **Mounting Diagram**, using two #6 (M3) screws (included). When mounting, allow 7 in (177.8 mm) clearance for the antenna and ensure convenient access to the RS485 connector and power plug. In order to achieve proper RF performance, do not mount unit in a metal enclosure.
3. Attach the DC adapter cord to the power jack on the Hybrid Repeater and insert the DC adapter plug into a receptacle. The DC adapter is not required if powering it through the RS485 port.

Technical Assistance:
U.S.A./Canada: 1.800.523.9466
Mexico: +1.888.235.2910
Brazil: +55 11 3257 6745
United Kingdom: +44.(0)20.7680.4481
India: +91.124.471.1900
United Arab Emirates: +971.4.299.1224
China: 10.800.120.1536
Singapore: 800.120.4491
Other Countries: +1.610.282.3800

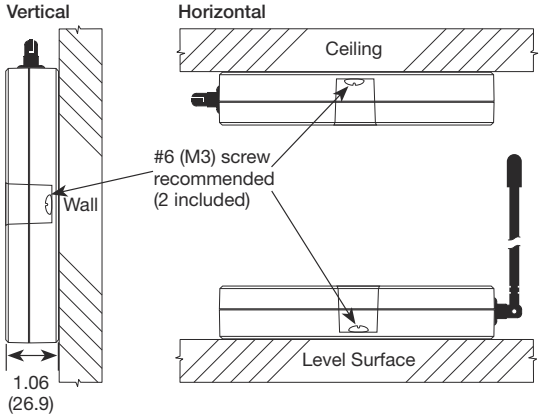
Dimensions (front view)

Measurements shown as: in (mm).

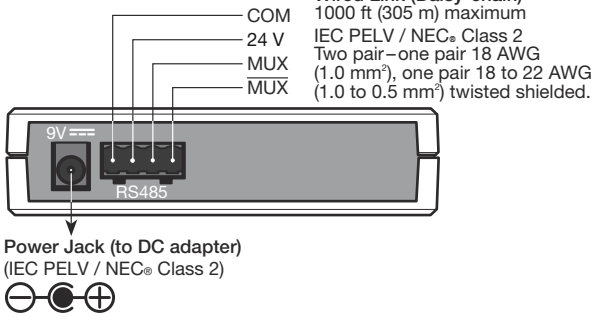


Model	Dimension
HQR-REP-120, HQR-REP-120-BA, HQQ-REP	6.25 (158.8)
HQK-REP, HQM-REP, HQN-REP	3.13 (79.4)

Mounting Diagram (side view)



Connection

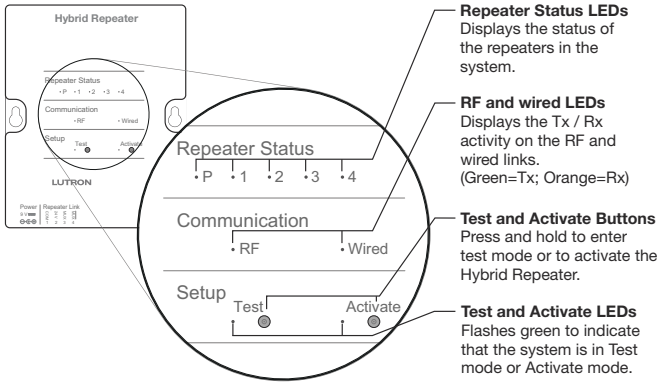


Wired Link (Daisy-chain)
1000 ft (305 m) maximum
IEC PELV / NEC® Class 2
Two pair–one pair 18 AWG (1.0 mm²), one pair 18 to 22 AWG (1.0 to 0.5 mm²) twisted shielded.

Troubleshooting Guide

Symptom	Probable Cause and Action
System Devices do not respond consistently to system events (i.e. keypads)	Power Not Present. The Hybrid Repeater can be powered either through a 9 V⎓ transformer or through the communication link from the Processor. • Unplug and re-plug in the power source and verify that the LEDs on the repeater turn on momentarily.
	Devices not programmed as part of a system. • Program the Hybrid Repeater and all other devices using the HomeWorks® QS software.
	System devices are not within specified RF range. • Ensure that RF devices are within 30 ft (9 m) of a repeater. • Verify that all repeaters are within 60 ft (18 m) of another repeater.
	The repeater is not activated to the system. • Verify one of the "Repeater Status" LEDs are lit. If not, the device is in the Factory Default Settings mode and has not been activated into the system. Use the HomeWorks® QS software to verify activation or re-active the device and transfer its database.

Operation



Returning a Hybrid Repeater to Factory Settings

Note: Returning a Hybrid Repeater to factory settings will erase all programming from it and will require the Hybrid Repeater to be reprogrammed into a system.

1. Triple tap and hold the Test button on the Hybrid Repeater. DO NOT release the button after the third tap.
2. Keep the Test button pressed on the third tap until all the LEDs start to flash red slowly (approximately 3 seconds).
3. Release the Test button and immediately triple tap it again. All the LEDs will flash red quickly. When the LEDs stop flashing and it beeps, the Hybrid Repeater has been returned to factory settings

Warranty: For warranty information, please see the Warranty enclosed with the product, or visit www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/HomeWorks_Warranty.pdf

Lutron Electronics hereby declares that model number HQK-REP is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the DoC can be obtained by writing to: Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 USA.

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
01/2012 P/N 043-399 Rev. A

Lutron, HomeWorks, and are registered trademarks of Lutron Electronics Co., Inc.
NEC is a registered trademark of National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.
© 2012 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON®

Español

HOMEWORKS QS

Repetidor híbrido	Adaptador de CC
HQR-REP-120	Incluido (T120-9DC-3-BL)
HQK-REP	No incluido (TE240-9DC-3-XX, TU240-9DC-3-XX)
HQM-REP, HQN-REP, HQQ-REP, HQR-REP-120-BA	No incluido (consulte Lutron® P/N 369561)

Repetidor híbrido: 9 V⎓ 300 mA

Adaptador de CC (T120-9DC-3-BL)**:** Conector de alimentación (al adaptador de CC) (IEC PELV/NEC® Class 2)

Entrada: 120 V~ 50/60 Hz 6.5 W **Salida:** 9 V⎓ 300 mA

Consumo típico de energía: 0.6 W

Condiciones de prueba del consumo típico de energía: un LED encendido y un repetidor alimentado por el adaptador de 9 V⎓ (T120-9DC-3-BL).

Instrucciones de instalación *Por favor lea antes de instalar*

Use estas instrucciones para instalar el número de referencia mencionado anteriormente.

Características

- Permite la comunicación con dispositivos inalámbricos en un sistema HomeWorks® QS.
- Botón de activación: activa el dispositivo y lo incluye como parte de un enlace RF en particular dentro de un sistema HomeWorks® QS.
- Hasta cuatro (4) repetidores híbridos por enlace de procesador.
- Puerto RS485 para conectar el primer repetidor al procesador HomeWorks® QS. Conecte múltiples repetidores juntos y alimente el repetidor híbrido desde el enlace.
- Botón de prueba: hace que el sistema entre en el modo de diagnóstico. Verifique que todos los repetidores de un sistema se estén comunicando de manera efectiva.

Notas importantes

Ambiente

Temperatura de operación al ambiente: de 0 °C a 40 °C (de 32 °F a 104 °F), de 0% a 90% de humedad, sin condensación. Sólo para uso en interiores.

Códigos

Instale cumpliendo con todos los códigos eléctricos locales y nacionales.

Limpieza

Para limpiar, frote con un trapo húmedo y limpio. NO use soluciones químicas de limpieza.

Adaptador de energía DC

AVISO: el uso de un adaptador DC que no esté clasificado conforme a las especificaciones apropiadas podría dañar al repetidor y tal vez sobrecalentar al adaptador DC. Solo utilice el adaptador DC que se menciona arriba.

Ubicación del dispositivo RF

Los dispositivos RF deben estar ubicados a 9 m (30 pies) de un repetidor de señal RF. Todos los repetidores deben estar dentro de 18 m (60 pies) el uno del otro. No se requiere que los atenuadores remotos y los interruptores se ubiquen dentro del alcance específico de un repetidor.

Programación del sistema

La programación y la activación (direccionamiento) se deben realizar a través del software HomeWorks® QS.

Instalación

1. Encuentre una ubicación adecuada para el repetidor híbrido. El primer repetidor híbrido debe estar conectado directamente al procesador utilizando el puerto RS485.
2. Móntelo verticalmente u horizontalmente, como se muestra en el **Diagrama de montaje**, utilizando dos tornillos n.° 6 (M3) que se proporcionan. Al montar, deje 177,8 mm (7 pulgadas) de espacio libre para la antena y asegúrese de que existe acceso apropiado para el conector RS485 y para el enchufe de energía. Con el fin de obtener un rendimiento adecuado de RF, no monte la unidad en un contenedor de metal.
3. Fije el cable del adaptador DC al enchufe de energía en el repetidor híbrido e inserte el enchufe del adaptador DC en un receptáculo de 120 V~ 60 Hz. El adaptador DC no es necesario si se le suministra energía a través del puerto RS485.

Asistencia Técnica:

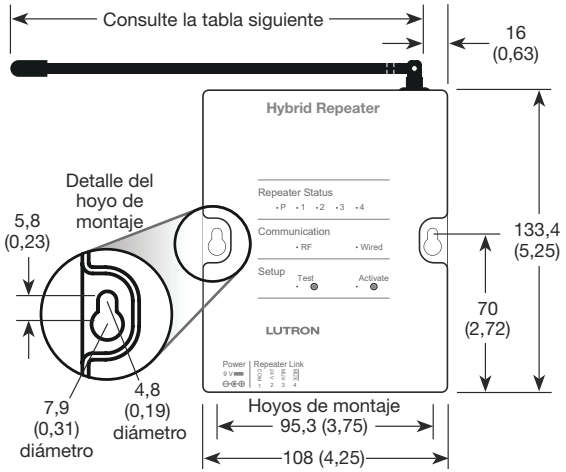
E.U.A. / Canadá: 1.800.523.9466
México: +1.888.235.2910
Brasil: +55 11 3257 6745
Reino Unido: +44.(0)20.7680.4481
India: +91.124.471.1900
Emiratos Árabes Unidos: +971.4.299.1224
China: 10.800.120.1536
Singapur: 800.120.4491
Otros países: +1.610.282.3800

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299

01/2012 P/N 043-399 Rev. A

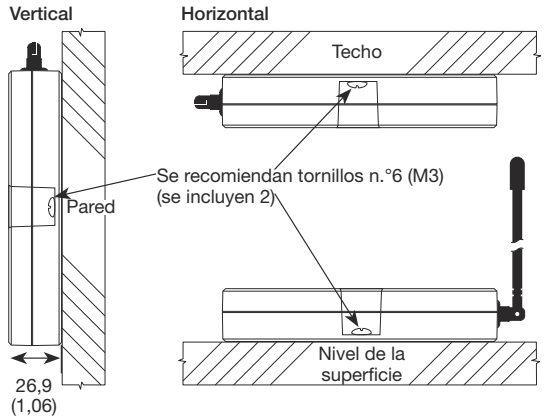
Dimensiones (vista frontal)

Las medidas se muestran en: mm (pulg).

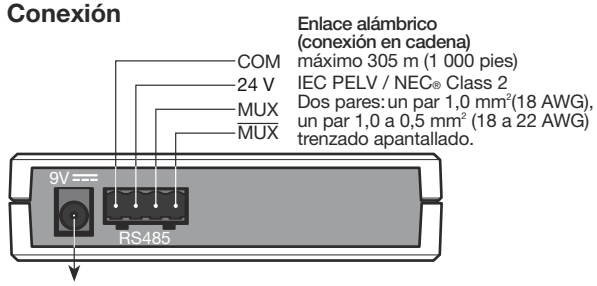


Modelo	Dimensión
HQR-REP-120, HQR-REP-120-BA, HQQ-REP	158,8 (6,25)
HQK-REP, HQM-REP, HQN-REP	79,4 (3,13)

Diagrama de montaje (vista lateral)



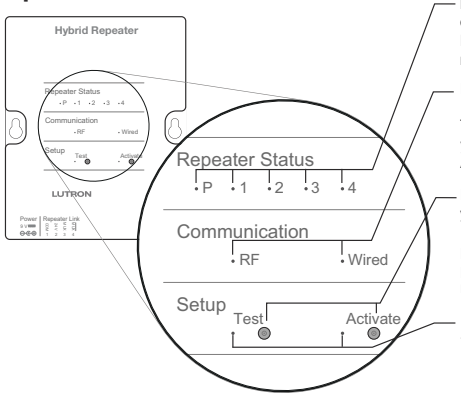
Conexión



Guía para solucionar problemas

Síntoma	Causa probable y acción
Los dispositivos del sistema no responden consistentemente a los eventos del sistema (por ejemplo, las botoneras)	No hay energía. El repetidor híbrido puede ser alimentado a través de un transformador de 9 V⎓ o a través del enlace de comunicación del procesador. • Desconecte y vuelva a conectar la fuente de energía y verifique que los LED del repetidor se enciendan momentáneamente.
	Dispositivos no programados como parte del sistema. • Programe el repetidor híbrido y el resto de los dispositivos usando el software HomeWorks® QS.
	Los dispositivos del sistema no se encuentran dentro del rango RF especificado. • Asegúrese de que los dispositivos RF estén a 9 m (30 pies) de un repetidor. • Verifique que todos los repetidores se encuentren a 18 m (60 pies) de otro repetidor.
	El repetidor no está activado en el sistema. • Verifique que uno de los LED de "Estado del repetidor" esté encendido. En caso contrario, el dispositivo está en el modo de preferencias de fábrica y no ha sido activado en el sistema. Use el software HomeWorks® QS para verificar la activación o reactive el dispositivo y transfiera su base de datos.

Operación



LED de estado del repetidor
Muestran el estado de los repetidores en el sistema.

LED RF y alámbricos
Muestran la actividad Tx/Rx en los enlaces RF y alámbricos. (Verde=Tx; Anaranjado=Rx).

Botones de prueba y de activación
Manténgalos presionados para entrar al modo de prueba o para activar el repetidor híbrido.

LED de prueba y de activación
Parpadea en color verde para indicar que el sistema está en modo de prueba o en modo de activación.

Regresar un repetidor híbrido a las preferencias de fábrica

Nota: regresar un repetidor híbrido a las preferencias de fábrica borrará su programación y será necesario que el repetidor híbrido sea reprogramado en un sistema.

1. Toque tres veces y mantenga presionado el botón de prueba en el repetidor híbrido. NO suelte el botón después del tercer toque.
2. Mantenga presionado el botón de prueba después del tercer toque hasta que todos los LED de estado comiencen a parpadear lentamente en rojo (aproximadamente 3 segundos).
3. Suelte el botón de prueba e inmediatamente tóquelo tres veces otra vez. Todos los LED comenzarán a parpadear en rojo rápidamente. Cuando los LED dejen de parpadear y se oiga un pitido, el repetidor híbrido habrá regresado a las preferencias de fábrica.

Garantía: para la información sobre la garantía, por favor consulte la Garantía que se adjunta con el producto o visite www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/HomeWorks_Warranty.pdf

Lutron Electronics declara por la presente que HQK-REP cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede obtener una copia de la declaración solicitándola por escrito a: Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 EUA.

Lutron, HomeWorks y el ⁂ son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc.
NEC es una marca registrada del National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.
© 2012 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON®

Français

HOMEWORKS QS

Répétiteur Hybride	Adaptateur c.c.
HQR-REP-120	Inclus (T120-9DC-3-BL)
HQK-REP	Non incluses (TE240-9DC-3-XX, TU240-9DC-3-XX)
HQM-REP, HQN-REP, HQQ-REP, HQR-REP-120-BA	Non incluses (voir Lutron® P/N 369561)

Répétiteur Hybride : 9 V⎓ 300 mA
Adaptateur c.c. : Jack d'alimentation (pour l'adaptateur c.c.) (IEC PELV / NEC® Class 2)
Entrée : 120 V~ 50 / 60 Hz 6,5 W **Sortie :** 9 V⎓ 300 mA
Consommation électrique typique : 0,6 W*
Conditions d'essai de la consommation typique d'énergie : une DEL allumée et répétiteur alimenté par l'adaptateur 9 V⎓ fourni (T120-9DC-3-BL).

Instructions d'installation *S'il vous plaît lire ceci avant d'installer*

Suivez ces instructions pour procéder à l'installation du numéro de modèle indiqué ci-dessus.

Caractéristiques

- Permet la communication avec des dispositifs sans fil dans un système HomeWorks® QS.
- Bouton d'activation : active le dispositif et l'inclut dans une liaison RF particulière dans le cadre d'un système HomeWorks® QS.
- Jusqu'à quatre (4) répétiteurs hybrides par liaison de processeur.
- Port RS485 pour la connexion du premier répétiteur au processeur HomeWorks® QS. Interconnectez plusieurs répétiteurs et alimentez le répétiteur hybride hors liaison.
- Bouton de test : permet d'entrer en mode de diagnostic. Vérifiez que les répétiteurs d'un système communiquent efficacement.

Remarques importantes

Environnement
Températures ambiantes de fonctionnement : De 0 °C à 40 °C (de 32 °F à 104 °F), de 0% à 90% d'humidité, sans condensation. Destiné à l'usage en intérieur uniquement.

Normes
Installez le matériel conformément à toutes les normes électriques locales et nationales.

Nettoyage
Pour nettoyer, essuyez avec un chiffon propre et humide. N'utilisez PAS de nettoyants chimiques.

Alimentation de l'adaptateur CC
AVIS : L'usage d'un adaptateur CC non conforme aux spécifications appropriées est susceptible d'endommager le répétiteur et peut surchauffer l'adaptateur CC. N'utilisez que l'adaptateur CC indiqué ci-dessus.

Placement des dispositifs RF
Les dispositifs RF doivent être situés dans un périmètre de 9 m (30 pi) par rapport au répétiteur de signal RF. Tous les répétiteurs doivent être dans les 18 m (60 pi) les unes des autres. Les gradateurs et interrupteurs à distance ne doivent pas nécessairement se trouver à une portée spécifique du répétiteur.

Programmation du système
La programmation et l'activation (adressage) doivent se faire à l'aide du logiciel HomeWorks® QS.

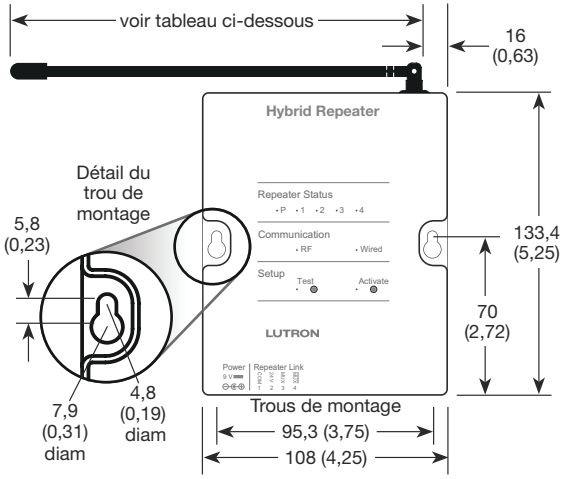
Installation

1. Trouvez un emplacement adapté au répétiteur hybride. Le premier répétiteur hybride doit être connecté directement au processeur à l'aide du port RS485.
2. Montez-le verticalement ou horizontalement, selon le **schéma de montage**, à l'aide de deux vis n° 6 (M3) (incluses). Lors du montage, ménagez un dégagement de 177,8 mm (7 po) pour l'antenne et assurez un accès commode au connecteur RS485 et à la fiche d'alimentation. Afin d'obtenir une performance RF adaptée, ne montez pas l'unité dans une enceinte métallique.
3. Fixez le cordon de l'adaptateur CC à la prise de courant du répétiteur hybride et insérez la fiche de l'adaptateur CC dans un boîtier 120 V~ 60 Hz. L'adaptateur CC n'est pas requis si vous l'alimentez à travers le port RS485.

Assistance technique :
États-Unis / Canada: 1.800.523.9466
Mexique : 001.888.235.2910
Brésil : +55 11 3257 6745
Royaume Uni : +44.(0)20.7680.4481
l'Inde : +91.124.471.1900
Emirats Arabes Unis : +971.4.299.1224
Chine : 10.800.120.1536
Singapour : 800.120.4491
Autres pays : +1.610.282.3800

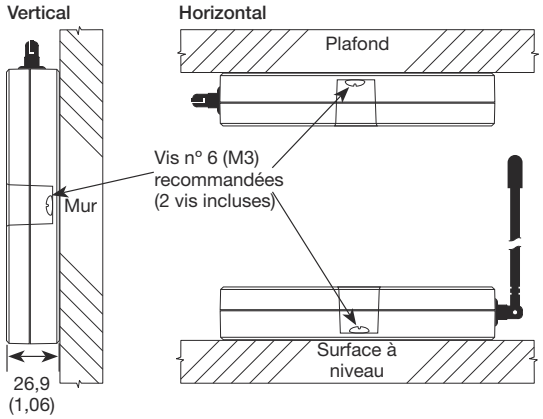
Dimensions (vue de face)

Les mesures démontrées en : mm (po).

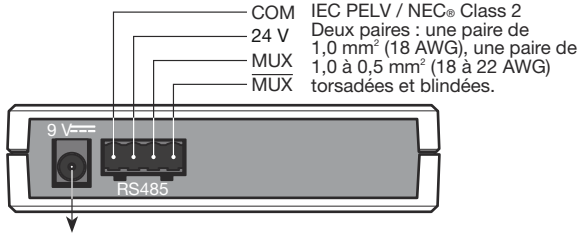


Modèle	Dimension
HQR-REP-120, HQR-REP-120-BA, HQQ-REP	158,8 (6,25)
HQK-REP, HQM-REP, HQN-REP	79,4 (3,13)

Schéma de montage (vue de côté)



Connexion



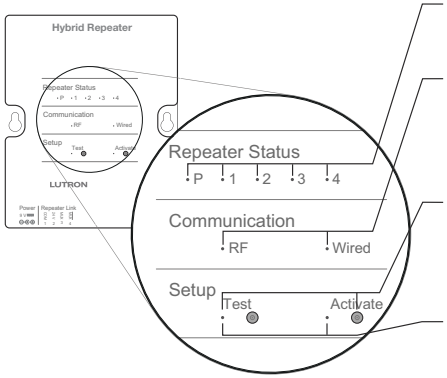
Liaison câblée (en série)
305 m (1 000 pi) maximum
IEC PELV / NEC® Class 2
Deux paires : une paire de 1,0 mm² (18 AWG), une paire de 1,0 à 0,5 mm² (18 à 22 AWG) torsadées et blindées.

Prise d'alimentation (vers l'adaptateur CC)
(IEC PELV / NEC® Class 2)

Guide de dépannage

Symptôme	Cause probable et action
Les dispositifs du système ne répondent pas systématiquement aux manipulations (par ex. les claviers)	Absence de courant. Le répétiteur hybride peut être alimenté aussi bien avec un transformateur de 9 V⎓ qu'avec la liaison de communication provenant du processeur. • Débranchez puis rebranchez la source d'alimentation et vérifiez que les DEL du répétiteur s'allument momentanément.
	Les dispositifs ne sont pas programmés au sein du système. • Programmez le répétiteur hybride et tous les autres dispositifs à l'aide du logiciel HomeWorks® QS.
	Les dispositifs du système ne se trouvent pas dans la portée RF indiquée. • Assurez-vous que les dispositifs RF se trouvent bien dans un périmètre de 9 m (30 pi) par rapport au répétiteur. • Vérifiez que tous les répétiteurs se trouvent bien dans un périmètre de 18 m (60 pi) l'un de l'autre.
	Le répétiteur n'est pas activé dans le système. • Vérifiez que l'une des DEL indiquant l'« état du répétiteur » est bien allumée. Si cela n'est pas le cas, le dispositif est configuré avec les réglages d'usine et n'a pas été activé dans le système. Utilisez le logiciel HomeWorks® QS pour vérifier l'activation ou réactiver le dispositif et transférer sa base de données.

Fonctionnement



DEL d'état du répétiteur
Affichent l'état des répétiteurs dans le système.

DEL de liaison RF et câblée
Affichent l'activité de la transmission/réception sur les liaisons RF et câblées. (Vert=transmission; orange=réception)

Boutons de test et d'activation
Appuyez et maintenez enfoncé pour entrer en mode de test ou pour activer le répétiteur hybride.

DEL de test et d'activation
Un clignotement vert indique que le système est en mode de test ou d'activation.

Rétablissement des réglages d'usine d'un répétiteur hybride

Remarque : Le rétablissement des réglages d'usine d'un répétiteur hybride en effacera toute programmation et exigera que le répétiteur hybride soit reprogrammé dans le système.

1. Appuyez trois fois sur le bouton de test du répétiteur hybride et maintenez-le enfoncé. NE relâchez PAS le bouton après avoir appuyé pour la troisième fois.
2. Maintenez le bouton de test enfoncé lors de la troisième fois jusqu'à ce que toutes les DEL commencent à clignoter lentement en rouge (approximativement 3 secondes).
3. Relâchez le bouton de test et appuyez à nouveau trois fois immédiatement. Toutes les DEL clignoteront rapidement en rouge. Une fois que les DEL arrêtent de clignoter et que le répétiteur hybride émet un bip sonore, les réglages d'usine sont rétablis.

Garantie : Pour tout renseignement concernant la garantie, veuillez vous reporter à la garantie incluse avec le produit, ou consulter le site www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/HomeWorks_Warranty.pdf

Par la présente, Lutron Electronics déclare que modèle HQK-REP est conformes aux exigences essentielles et autres directives prévues de la recommandation 1999/5/EC dont un exemplaire est disponible en écrivant à : Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 É.-U.

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
01/2012 P/N 043-399 Rév. A

Lutron, HomeWorks et sont des marques déposées de Lutron Electronics Co., Inc.
NEC est une marque déposée de la National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.
© 2012 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON®

Português

HOMEWORKS QS

Repetidor Híbrido	Adaptador de CC
HQR-REP-120	Incluído (T120-9DC-3-BL)
HQK-REP	Não incluído (TE240-9DC-3-XX, TU240-9DC-3-XX)
HQM-REP, HQN-REP, HQQ-REP, HQR-REP-120-BA	Não incluído (consulte Lutron® P/N 369561)

Repetidor Híbrido: 9 V⎓ 300 mA
Adaptador de CC: Tomada (para adaptador de CC) (IEC PELV / NEC® Class 2)
Entrada: 120 V~ 50 / 60 Hz 6,5 W **Salida:** 9 V⎓ 300 mA
Consumo de energia típico: 0,6 W*
Condições de teste de consumo normal de energia: um LED aceso e o repetidor alimentado pelo adaptador de 9 V⎓ fornecido (T120-9DC-3-BL).

Instruções de instalação *Leia antes da instalação*

Use essas instruções para instalar o número do modelo listado acima.

Características

- Permite a comunicação com dispositivos sem fio em um sistema HomeWorks® QS.
- Botão de ativação - ativa o dispositivo que é incluído como parte de uma ligação RF particular dentro de um sistema HomeWorks® QS.
- Até quatro (4) Repetidores Híbridos por Ligação de Processador.
- Porta RS485 para conectar o primeiro repetidor ao Processador HomeWorks® QS. Conecta ao mesmo tempo vários repetidores e desliga o Repetidor Híbrido da ligação.
- Botão de teste - ativa o modo de diagnóstico do sistema.
  Verifica se os Repetidores em um sistema mantêm uma comunicação eficaz.

Notas importantes

Meio ambiente
Temperatura ambiente de operação: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F), 0% a 90% de umidade, sem condensação. Somente para uso interno.

Códigos
Instale de acordo com todos os códigos elétricos locais e nacionais.

Limpeza
Para limpar, passe um pano limpo úmido. NÃO use nenhuma solução com produtos químicos para limpeza.

Adaptador de energia DC
ADVERTÊNCIA - O uso de um adaptador DC que não apresente as especificações adequadas pode danificar o repetidor e possivelmente superaquecer o adaptador DC. Use somente o adaptador DC listado acima.

Colocação de dispositivo de RF
Dispositivos de RF devem ser colocados a uma distância de 9 m (30 pés) de um repetidor de sinal de RF. Todos os repetidores deve ser dentro de 18 m (60 pés) um do outro. Não é necessário que os interruptores e dimmers remotos estejam dentro de uma faixa específica de distância de um repetidor.

Programação do sistema
A programação e a ativação (acesso) devem ser realizadas usando o software HomeWorks® QS.

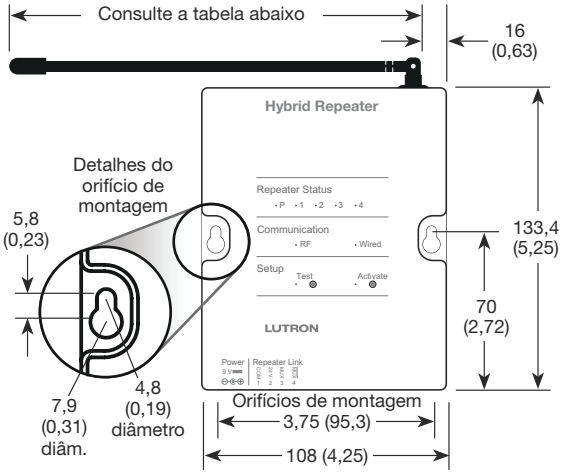
Instalação

1. Encontre uma localização adequada para o Repetidor Híbrido. O primeiro Repetidor Híbrido deve ser conectado diretamente ao Processador usando a porta RS485.
2. Montado vertical ou horizontalmente, como mostrado no **Diagrama de Montagem**, usando dois parafusos Nº 6 (M3) (incluídos). Ao montar, deixe um espaço livre de 177,8 mm (7 pol) para a antena e certifique-se de que haja um acesso conveniente para o conector RS485 e o plugue de energia. Para conseguir um desempenho de RF apropriado, não monte a unidade em uma caixa de metal.
3. Conecte o cabo do adaptador DC na tomada de energia do Repetidor Híbrido e insira o plugue do adaptador DC em uma tomada de 120 V~ 60 Hz. Não é necessário ligar o adaptador DC através da porta RS485.

Assistência Técnica:
EUA / Canadá: 1.800.523.9466
México: +1.888.235.2910
Brasil: +55 11 3257 6745
Reino Unido: +44.(0)20.7680.4481
Índia: +91.124.471.1900
Emirados Árabes Unidos: +971.4.299.1224
China: 10.800.120.1536
Cingapura: 800.120.4491
Outros países: +1.610.282.3800

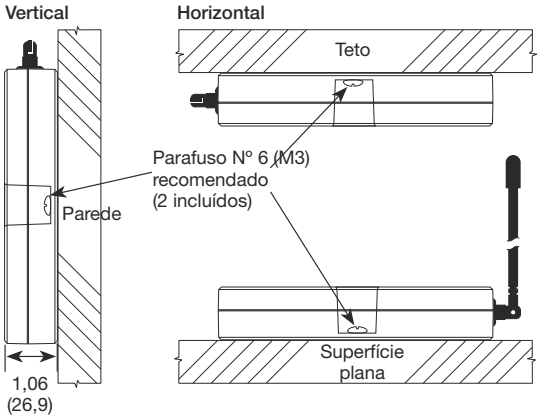
Dimensões (vista frontal)

As medidas são exibidas como: mm (pol).

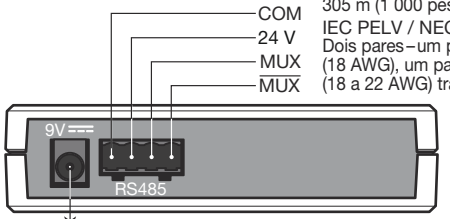


Modelo	Dimensão
HQR-REP-120, HQR-REP-120-BA, HQQ-REP	158,8 (6,25)
HQK-REP, HQM-REP, HQN-REP	79,4 (3,13)

Diagrama de Montagem (vista lateral)



Conexão



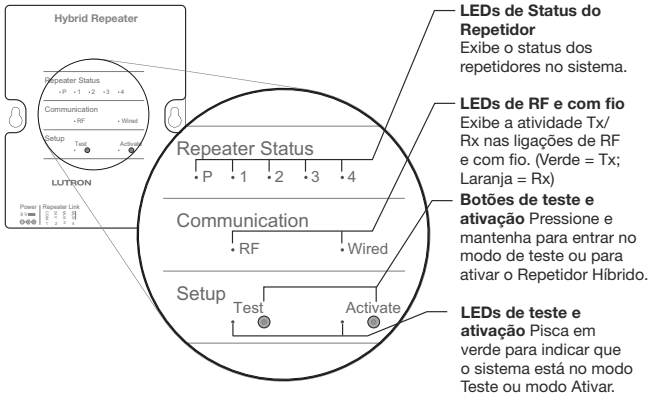
Ligação com fio (conexão em série)
305 m (1 000 pés) máximo
IEC PELV / NEC® Class 2
Dois pares – um par 1,0 mm² (18 AWG), um par 1,0 a 0,5 mm² (18 a 22 AWG) trançado e blindado.

Tomada elétrica (para adaptador CC)
(IEC PELV / NEC® Class 2)

Guia de Solução de Problemas

Sintoma	Causa provável e ação
Os Dispositivos do Sistema não respondem de maneira regular aos eventos do sistema (exemplo, teclado numérico)	Ausência de energia. O Repetidor Híbrido pode receber energia de um transformador de 9 V⎓ ou de uma ligação de comunicação do Processador • Desconecte e conecte novamente a fonte de energia e verifique se os LEDs no repetidor se acendem momentaneamente.
	Dispositivos não programados como parte de um sistema • Programe o Repetidor Híbrido e todos os outros dispositivos usando o software HomeWorks® QS.
	Os dispositivos do sistema não estão na faixa especificada de RF • Certifique-se de que os dispositivos de RF estejam a uma distância de 9 m (30 pés) de um repetidor. • Verifique se todos os repetidores estão a uma distância de 18 m (60 pés) de outro repetidor.
	O repetidor não está ativado no sistema • Verifique se um dos LEDs "Status do Repetidor" está aceso. Se não estiver, o dispositivo está no modo Configurações Padrão de Fábrica e não foi ativado no sistema. Use o software HomeWorks® QS para verificar a ativação, ou reative o dispositivo e transfira seu banco de dados.

Operação



Restaurando o Repetidor Híbrido para as Configurações de Fábrica

Nota: ao restaurar o Repetidor Híbrido para as configurações de fábrica, toda a programação nele contida será apagada e será necessário que o Repetidor Híbrido seja reprogramado em um sistema.

1. Dê três toques e mantenha o botão Teste pressionado no Repetidor Híbrido. NÃO solte o botão após o terceiro toque.
2. Mantenha o botão Teste pressionado no terceiro toque até que todos os LEDs comecem a piscar lentamente em vermelho (aproximadamente 3 segundos).
3. Solte o botão Teste e imediatamente toque três vezes novamente. Todos os LEDs vão piscar rapidamente em vermelho. Quando os LEDs pararem de piscar e um soar um bip, o Repetidor Híbrido terá retornado às configurações de fábrica.

Garantia: para obter as informações de garantia, consulte a Garantia que acompanha o produto, ou visite www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/HomeWorks_Warranty.pdf

A Lutron Electronics declara que o HQK-REP estão em conformidade com as exigências essenciais e outras disposições da Diretriz 1999/5/EC. Uma cópia do documento poderá ser obtida escrevendo para: Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 E.U.A.

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
01/2012 P/N 043-399 Rev. A

Lutron, HomeWorks e o são marcas comerciais registradas da Lutron Electronics Co., Inc.
NEC é marca comercial registrada da Associação Nacional de Proteção contra Fogo, Massachusetts, E.U.A.
© 2012 Lutron Electronics Co., Inc.

LUTRON®